**About this script**
**Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process, changes may have been made which may not be reflected here.**

**关于台词的备注：**
请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

## Dating Language 约会用语

### Insert

***Country sounds, birds, sheep…***

***Frankie:*** ***You know Rose, I think you're the most beautiful woman in the whole world.***

***Rose:*** ***Do you… love me, Frankie?***

***Frankie:*** ***Why yes my little Rosie-wosie. In fact, I want to ask you something.***

***Rose:*** ***Oh, ask me!***

***Frankie:*** ***Will you… will you… will you…?***

**Jean:** 爱情，太美好了**…** 当一段感情刚刚开始的时候，你的感觉就像是漫步在一个芳草缤纷的阳光田野，身边的一切都是那么的值得你去欣喜和雀跃**…**

**Finn:** **It's what we often call the honeymoon period.**

**Jean:** 蜜月期 **honeymoon period.** 不过，在现实生活中，这样的甜蜜时光并不总能永远的持续下去。

### Insert

***Frankie:*** ***Will you… be angry if my friends come round to watch the football tonight?***

***Rose:*** ***Frankie!***

**Finn:** **Ouch. I'm Finn.**

**Jean:** **And I'm Jean.** 在今天的节目中，我们会给大家来介绍一下在形容感情方面的一些有用的英语词语和说法。

**Finn:** **Yes, when we talk about dating we normally mean the period before people become, officially, boyfriend and girlfriend.**

**Jean:** 约会的时候总是最让人陶醉，不过在你们俩正式 **in a relationship** 开始一段感情之前，你们两个人之间又应该怎么去称呼对方呢？

**Finn:** **Listen to these phrases, and try to figure out what they mean.**

**Jean:** 下面这几个短句都是形容在一段感情刚开始时候的各种说法，只有一个例外。

**Insert**

***We're just friends***

***We're dating***

***We just broke up***

***We're going out***

***We're seeing each other***

***We're going steady***

**Jean:** 大家听到了吗？例外的那个说法是哪个？如果没听出来也没关系，我们待一会回给大家具体讲解的。那么现在，让我们先来听听节目开头时这一对儿 **Frankie** 和 **Rose** 的故事吧。

**Finn:** **Yes, Frankie and Rose have been through all of the stages of love. Let's take them back to the start of their relationship and hear their love story.**

**Insert**

***Announcer:*** ***Day one. Frankie and Rose have just met.***

***Frankie:*** ***I've just met this gorgeous girl. We're just friends, but I'd like to ask her out.***

**Jean:** 在一开始刚认识的时候，他们两个是 **just friends**。很简单的一个词组，不过我们经常能听到有人用它：只是朋友 **just friends.** 不过后来呢？**Frankie** 不是打算要 **ask her out** 不是约她出来吗？

**Insert**

***Announcer:*** ***Day three. Frankie and Rose have just had their first date.***

***Rose:*** ***This really cute guy asked me out. We went on a date to the zoo to see gorillas. He loves gorillas. I think I'd like to see him again. Frankie that is, not the gorilla. Or maybe the gorilla too?***

**Jean:** **Hmm...** 认识的第三天，一切进展顺利。**Rose** 和 **Frankie** 一起去动物园看大猩猩 **gorillas. Rose** 对 **Frankie** 很有感觉。

**Insert**

***Announcer:*** ***Day ten. Frankie and Rose are at the zoo.***

***Frankie:*** ***(whispering but excited) I'm going to tell you quietly while Rose has gone to buy an ice cream. We're in the middle of our third date! I guess you can say we're dating now... I think she really loves coming here to see my gorilla friends too!***

***Gorilla:*** ***Gorilla noise.***

**Jean:** **Frankie** 听上去很兴奋。他说他俩已经在约会了 **they're dating.**

**Finn:** **Yes, it sounds like it's going really well for them.**

**Insert**

***Announcer:*** ***Day 26. Frankie and Rose are at the Formula One racetrack.***

***(Car noise)***

***Rose:*** ***(shouting above car noise) Well you know, we'd been seeing each other for a few weeks and finally we started going somewhere apart from the zoo. You know, I think you could say we're going out now.***

**Jean:** 谁会想得到 **Rose** 其实是个一级方程式赛车的爱好者 **Formula One fan?** 但是不管怎么说，他们俩看来感情发展的很好，而且 **Rose** 自己已经承认 **they're going out.** 他俩已经是在拍拖了。

**Finn:** **Yes, she used another phrase too: they'd been seeing each other. Again, it's a really simple phrase that we use often in English to describe this stage of a relationship. To be seeing someone. I'm seeing this girl.**

**Insert**

***Announcer:*** ***Day 50. Frankie and Rose are at the supermarket.***

***(Checkout noise)***

***Frankie:*** ***Well guess what. We're actually going steady. Rose has accepted my love for gorillas and I have grown to enjoy Formula One racing. Rose, can you pick up another bunch of bananas for little Gordon?***

***Rose:*** ***Sure. There you are Gordon.***

***Gordon the Gorilla:*** ***Gorilla noise.***

**Jean:** **What a happy story. Frankie** 和 **Rose** 现在已经是在一个稳定的情侣关系中。**Frankie** 说到这个的时候呢，用到的说法是 **they're going steady.**

**Finn:** **Congratulations to them. And I think they've even got a new friend, Gordon the baby Gorilla.**

**Gordon the Gorilla:** **Gorilla noise.**

**Jean:** 好了，这就是我们今天要给大家讲的袖珍爱情故事。我们祝愿他俩的感情能够一直顺利的发展下去。那么在今天的节目结束之前，让我们把刚才学到的几个词组和短语再来回顾一下。

**Finn:** **Which one did we not hear Frankie or Rose use?**

**Insert**

***We're just friends***

***We're dating***

***We just broke up***

***We're going out***

***We're seeing each other***

***We're going steady***

**Jean:** 大家听出来了吗？刚才 **Frankie** 和 **Rose** 没有用到的唯一的一个短语就是 **we just broke up.** 我们两个刚分手了。希望 **Frankie** 和 **Rose** 永远不会用到这个说法。

**Finn:** **Well, that is the end of our programme about dating language. Whether you're in the honeymoon period or going steady, we hope it's been useful to you. Now, I'd like to introduce a special guest to read our web address and email address. Take it away, Gordon.**

**Gordon the Gorilla:** **Please visit our website www.bbcukchina.com for more bananas and programmes to help you learn gorilla language, I mean English. And you can email pictures of your favourite monkeys to chinaelt@bbc.co.uk, or even email questions about learning English, if you like that kind of thing.**

**Finn:** **Thank you Gordon. Good bye everyone.**

**Jean:** **Good bye.**